



190135

Bedienungsanleitung
Isolierkanne 5L mit Pumpsystem

D/A/CH

Instruction manual
Thermo jug 5L with pump system

GB/UK

Mode d'emploi
Cafetière thermos 5L à pompe

F/B/CH

Manuale di utilizzo
Thermos 5L a pompa

I/CH

Instrucciones de uso
Jarra termo 5L con sistema dispensador

E

Manual de instruções
Garrafa térmica 5L
com sistema de bombeamento

P

Gebruiksaanwijzing
Thermoskan 5L met pompsysteem

NL/B

Bedieningshandleiding
Termokande 5L med pumpesystem

DK

Инструкция по эксплуатации
Термос с помпой, 5 л.

RUS

Kullanma kılavuzu
Pompalı termos 5L

TR

Instrukcja obsługi
Termos 5L z pompką

PL

Návod k obsluze
Termoska 5L s pumpičkou

CZ

Upute za upotrebu
Termos vrč s pumpicom, 5L

HR

Használati útmutató
Pompás termoszkanna 5L

H

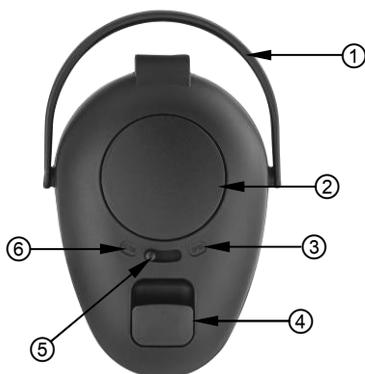
Οδηγίες χρήσης
Κανάτα θερμός 5L με σύστημα αντλίας

GR

Технические данные

Название	Термос с помпой, 5 л
№ арт.:	190135
Исполнение:	внутренняя часть: нержавеющая сталь крышка и ручка: черный пластик
Объем:	5 литров
Размеры:	Ø 170 мм, выс. 430 мм
Вес:	2,4 кг

Крышка с помпой



- ① Ручка для переноски
- ② Кнопка помпы
- ③ Положение „OPEN“
- ④ Закрывающий механизм
- ⑤ Предохранительное устройство крышки помпы
- ⑥ Положение „CLOSE“

Особенности:

- точное дозирование благодаря свободно действующему механизму помпы;
- отсоединяемая трубка помпы, прикрепленная в термосе;
- предохранительное устройство крышки помпы;
- простое обслуживание;
- безопасная переноска благодаря подвижной ручке.



◀ **Крышка** – полностью снимаемая
с целью облегчения наполнения и
мытья;

Основание ▶
с интегрированным кольцом
дает возможность поворачивать
термос на 360°



Рекомендации и советы



УКАЗАНИЕ!

Перед каждым использованием термос, крышку с помпой и трубку помпы следует тщательно помыть горячей водой с использованием мягкого моющего средства. Далее несколько раз сполоснуть термос теплой водой.

- Процесс наполнения термоса очень прост. Открыть крышку с помпой, потягивая закрывающий механизм вверх.
- Наполнить термос выбранным холодным и горячим напитком. Для того чтобы закрыть крышку с помпой следует потянуть закрывающий механизм вверх и наложить крышку так, чтобы произошло защелкивание.
- Предохранительное устройство крышки помпы передвинуть влево до положения „**CLOSE**“.



- Для получения напитка из термоса предохранительное устройство помпы следует передвинуть вправо до положения „**OPEN**“. стакан или чашку поставить под выходным отверстием крышки с помпой и нажать кнопку помпы с целью ввода в действие механизма помпы. Напиток будет перекачиваться через трубку помпы внутри термоса в чашку ли стакан. Кнопку помпы следует нажимать до момента получения требуемого количества напитка в стакане или чашке.
- Далее следует закрыть предохранительное устройство крышки с помпой (предохранительное устройство крышки помпы передвинуть влево до положения „**CLOSE**“).
- Для того чтобы температура напитков в термосе могла поддерживаться как можно дольше, рекомендуем разогреть термос или охладить его в случае холодных напитков. Для получения оптимальной эффективности термоса, в зависимости от напитка сполоснуть внутреннюю часть термоса холодной или теплой водой. Можно также оставить воду в термосе на некоторое время перед наполнением его выбранным напитком, который будет находиться в нем более длительное время.
- Не вливать в термос газированные, молочные продукты или жидкие пищевые продукты для детей, т.к. в нем могут развиваться вирусы и бактерии.
- Перед наполнением водой или чаем термоса, в котором ранее находилось кофе, термос следует тщательно помыть с целью устранения запаха кофе.



Очистка



- С целью облегчения мытья крышку с помпой можно полностью отсоединить от термоса. Открыть крышку, потягивая закрывающий механизм вверх.
- Нажать фиксатор, который находится в центральной части крепления крышки и поднять крышку с помпой.
- Крышку с помпой мыть теплой водой с добавлением мягкого моющего средства. Хорошо сполоснуть чистой водой.



- Для того чтобы помыть трубку помпы следует изъять ее из крепления и вынуть ее из термоса. Трубку мыть под проточной водой и после мытья повторно вставить в термос и зафиксировать в креплении. Следует помнить о повторном прикреплении прокладки на трубке перед тем, как она будет установлена в термос.
- Всегда по окончании эксплуатации термос следует помыть в теплой воде с использованием мягкого моющего средства.
- Жесткая вода может оставлять внутри термоса белый, минеральный осадок. Кофе обычно окрашивает такой осадок и в термосе появляются коричневые следы. С целью устранения таких осадков следует использовать популярные чистящие средства.
- После мытья термос следует несколько раз сполоснуть чистой водой и оставить его открытым до полного высыхания.
- Внешние поверхности термоса протереть мягкой влажной салфеткой.
- **Никогда** не следует использовать грубозернистые чистящие средства, которые могут поцарапать поверхность прибора.
- По окончании очистки крышку с помпой прикрепить к термосу.
- **Никогда** не мыть термос в посудомоечной машине.
- **Никогда** не погружать термос в воду.
- **Никогда** не применять химически агрессивных чистящих средств.



По окончании эксплуатации термоса его следует очистить в соответствии с описанием и оставить в открытом состоянии до полного высыхания.